

Aanwinsten van HA-HIVT — Periode 2007/05

Vertalende woordenboeken

Multimedialny słownik angielsko-polski, polsko-angielski / [edit.] Jacek Fisiak. — Gdąnsk : Young Digital Poland, 2006. — 1 CD-ROM. — Met Słownik Collina i Langenscheidta wersja sieciowa: instrukcja obsługi
HA-HIVT: L 808.4 BV-ENG 10:CD
1996-; Suppl.

The Oxford Russian dictionary: Russian-English, English-Russian / [edit.] Marcus Wheeler ; [edit.] Boris Unbegaun ; [edit.] Paul Falla. — Oxford : Oxford University Press, 2007. — 1322 p. — ISBN-13 978-0-19-861420-3 ; ISBN-13 978-0-19-923381-6 ; ISBN-13 978-0-19-923383-0 ; ISBN-13 978-0-19-923384-7
HA-HIVT: L 808.2 BV-ENG 32

Psychologie

Technical translation: usability strategies for translating technical documentation / Jody Byrne. — Dordrecht : Springer, 2006. — 280 p. — ISBN-10 1-4020-4652-9 ; ISBN-13 978-1-4020-4652-0 ; ISBN-10 1-4020-4653-7 ; ISBN-13 978-1-4020-4653-7
HA-HIVT: L 800.3 M-B 45151

Godsdienstwetenschap

De Koran / [vert.] J.H. Kramers ; [bew.] Asad Jaber ; e.a. — Amsterdam : Rainbow, 2007. — 879 p. — ISBN-13 978-90-417-0598-3
HA-HIVT: L 2 M-B 45141

Vergelijkende godsdienstwetenschap

De Koran / [vert.] J.H. Kramers ; [bew.] Asad Jaber ; e.a. — Amsterdam : Rainbow, 2007. — 879 p. — ISBN-13 978-90-417-0598-3
HA-HIVT: L 2 M-B 45141

Staatkunde. Politiek

Der Untergang / [regie] Oliver Hirschbiegel ; [prod.] Bernd Eichinger ; [comp.] Stephan Zacharias. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 150 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 12)
HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45153:DVD

Economie

Cultuurtoeristische Van Dale: cultuurtoeristische woordenboekgids voor de culturreiziger / [edit.] Ton den Boon. — Utrecht : Van Dale, 2007. — 526 p., ill. — ISBN-13 978-90-6648-962-2
HA-HIVT: L 70 BB-NED 8

Economische toestand. Economische ontwikkeling

Cultuurtoeristische Van Dale: cultuurtoeristische woordenboekgids voor de culturreiziger / [edit.] Ton den Boon. — Utrecht : Van Dale, 2007. — 526 p., ill. — ISBN-13 978-90-6648-962-2
HA-HIVT: L 70 BB-NED 8

Opvoeding. Onderwijs

Gramática interactiva / Olga Mata Coimbra ; Isabel Coimbra. — Lisboa : Lidel, 2000. — 1 CD-ROM. — Met Supplement
HA-HIVT: IC 806.9 M-G 230:CD
Basiswerk; 1 suppl.

Didactiek

Gramática interactiva / Olga Mata Coimbra ; Isabel Coimbra. — Lisboa : Lidel, 2000. — 1 CD-ROM. — Met Supplement
HA-HIVT: IC 806.9 M-G 230:CD
Basiswerk; 1 suppl.

Communicatie

Any way the wind blows / [regie] Tom Barman ; [prod.] Kaat Camerlynck ; [prod.] Alex Stockman ; [prod.] Christian Pierre. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 122 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 6)
HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45163:DVD

Les choristes / [regie] Christophe Barratier ; [prod.] Bernard Lorain ; [comp.] Bruno Coulais. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 95 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 10)
HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45165:DVD

De battre mon coeur s'est arrêté / [regie] Jacques Audiard ; [prod.] Martine Cassinelli. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 107 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 19)
HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45158:DVD

L'enfant / [regie] Luc Dardenne ; [regie] Jean-Pierre Dardenne ; [prod.] Denis Freyd. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 95 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 14)
HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45155:DVD

Festen = The celebration / [regie] Thomas Vinterberg ; [prod.] Brigitte Hald. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 101 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 17)
HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45156:DVD

Gegen die Wand / [regie] Fatih Akin ; [prod.] Ralph Schwingel ; [prod.] Stephan Schubert. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 123 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 20)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45160:DVD

Girl with a pearl earring / [regie] Peter Webber ; [prod.] Andy Paterson ; [prod.] Anand Tucker. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 93 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 8)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45167:DVD

Lilja 4-ever / [regie] Lukas Moodysson ; [prod.] Lars Jönsson. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 109 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 13)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45154:DVD

La mala educación / [regie] Pedro Almodóvar ; [prod.] Agustín Almodóvar ; [prod.] Esther García ; [comp.] Alberto Iglesias. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 105 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 11)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45152:DVD

Mar adentro = The sea inside / [regie] Alejandro Amenábar ; [prod.] Fernando Bovairo ; [prod.] Alejandro Amenábar ; [comp.] Alejandro Amenábar. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 125 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 7)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45164:DVD

La stanza del figlio / [regie] Nanni Moretti ; [prod.] Angelo Barbagallo ; [prod.] Nanni Moretti ; [comp.] Nicola Piovani. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 90 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 5)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45162:DVD

Swimming pool / [regie] François Ozon ; [prod.] Olivier Delbosc ; [prod.] Marc Missonnier ; [comp.] Philippe Rombi. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 102 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 18)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45159:DVD

Todo sobre mi madre = All about my mother / [regie] Pedro Almodóvar ; [prod.] Agustín Almodóvar ; [prod.] Esther García ; [comp.] Alberto Iglesias. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 100 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 15)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45161:DVD

Der Untergang / [regie] Oliver Hirschbiegel ; [prod.] Bernd Eichinger ; [comp.] Stephan Zacharias. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 150 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 12)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45153:DVD

Vera Drake / [regie] Mike Leigh ; [prod.] Alain Sarde ; [comp.] Andrew Dickson. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 125 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 16)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45157:DVD

Kunst

Any way the wind blows / [regie] Tom Barman ; [prod.] Kaat Camerlynck ; [prod.] Alex Stockman ; [prod.] Christian Pierre. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 122 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 6)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45163:DVD

A costa dos murmúrios / Margarida Cardoso ; [pass. aut.] Lúcia Jorge. — S.l. : Atalanta filmes, 2005. — 1 DVD, 115 min. — (Colecção Atalanta filmes ; 2005: 1)

HA-HIVT: IC 791.4.001 M-B 221:DVD

Les choristes / [regie] Christophe Barratier ; [prod.] Bernard Lorain ; [comp.] Bruno Coulais. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 95 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 10)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45165:DVD

Cultuurtoeristische Van Dale: cultuurtoeristische woordenboekgids voor de culturreiziger / [edit.] Ton den Boon. — Utrecht : Van Dale, 2007. — 526 p., ill. — ISBN-13 978-90-6648-962-2

HA-HIVT: L 70 BB-NED 8

De battre mon coeur s'est arrêté / [regie] Jacques Audiard ; [prod.] Martine Cassinelli. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 107 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 19)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45158:DVD

L'enfant / [regie] Luc Dardenne ; [regie] Jean-Pierre Dardenne ; [prod.] Denis Freyd. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 95 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 14)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45155:DVD

Esquece tudo o que te disse / António Ferreira ; [prod.] Paulo Branco. — S.l. : Madragoa Filmes, 2002. — 2 DVD's, 108 min.

HA-HIVT: IC 791.4.001 M-B 233:DVD

2 DVD's

Festen = The celebration / [regie] Thomas Vinterberg ; [prod.] Brigitte Hald. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 101 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 17)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45156:DVD

Cinco dias, cinco noites / José Fonseca e Costa ; [pass. aut.] Manuel Tiago ; [prod.] Henrique Espirito Santo. — S.l. : Atalanta, 1996. — 1 videocassette(s), 100 min. — (Colecção Atalanta filmes ; 1996: 2)

HA-HIVT: IC 791.4.001 M-B 225:VC

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45162:DVD

Gegen die Wand / [regie] Fatih Akin ; [prod.] Ralph Schwingel ; [prod.] Stephan Schubert. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 123 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 20)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45160:DVD

Girl with a pearl earring / [regie] Peter Webber ; [prod.] Andy Paterson ; [prod.] Anand Tucker. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 93 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 8)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45167:DVD

Nha fala / Flora Gomes ; [prod.] Louis Galvão Teles. — Lisboa : Instituto Camões, 1996. — 1 videocassette(s)

HA-HIVT: IC 791.4.001 M-B 226:VC

Prova de contacto: sobre a obra de José de Guimarães / João Mário Grilo. — S.l. : Pelefilmes, 2005. — 1 DVD, 52 min.

HA-HIVT: IC 70 M-B 220:DVD

Crescer no Douro / Bernard Lagoarde ; [prod.] André Oliot ; [scen.] Marie-Claude Chevrel. — Lisboa : Lidel, 1996. — 1 videocassette(s), — ISBN-10 972-757-005-4

HA-HIVT: IC 791.4.001 M-B 222:VC

Lilja 4-ever / [regie] Lukas Moodysson ; [prod.] Lars Jönsson. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 109 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 13)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45154:DVD

La mala educación / [regie] Pedro Almodóvar ; [prod.] Agustín Almodóvar ; [prod.] Esther García ; [comp.] Alberto Iglesias. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 105 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 11)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45152:DVD

Mar adentro = The sea inside / [regie] Alejandro Amenábar ; [prod.] Fernando Bovairo ; [prod.] Alejandro Amenábar ; [comp.] Alejandro Amenábar. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 125 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 7)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45164:DVD

Alice / Marco Martins ; [prod.] Paul Branco. — Lisboa : Lusomundo, 2005. — 2 DVD's, 102 min.

HA-HIVT: IC 791.4.001 M-B 232:DVD

2 DVD's

O convento / Manoel de Oliveira ; [prod.] João Canijo. — S.l. : Atalanta, 1996. — 1 videocassette(s), 90 min. — (Coleção Atalanta filmes ; 1996: 1)

HA-HIVT: IC 791.4.001 M-B 224

Odete / João Pedro Rodrigues. — Lisboa : Lusomundo, 2005. — 1 DVD, 101 min.

HA-HIVT: IC 791.4.001 M-B 234:DVD

La stanza del figlio / [regie] Nanni Moretti ; [prod.] Angelo Barbagallo ; [prod.] Nanni Moretti ; [comp.] Nicola Piovani. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 90 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 5)

Swimming pool / [regie] François Ozon ; [prod.] Olivier Delbosc ; [prod.] Marc Missonnier ; [comp.] Philippe Rombi. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 102 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 18)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45159:DVD

Todo sobre mi madre = All about my mother / [regie] Pedro Almodóvar ; [prod.] Agustín Almodóvar ; [prod.] Esther García ; [comp.] Alberto Iglesias. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 100 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 15)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45161:DVD

Der Untergang / [regie] Oliver Hirschbiegel ; [prod.] Bernd Eichinger ; [comp.] Stephan Zacharias. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 150 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 12)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45153:DVD

Vera Drake / [regie] Mike Leigh ; [prod.] Alain Sarde ; [comp.] Andrew Dickson. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 125 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 16)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45157:DVD

Film. Toneel

Any way the wind blows / [regie] Tom Barman ; [prod.] Kaat Camerlynck ; [prod.] Alex Stockman ; [prod.] Christian Pierre. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 122 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 6)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45163:DVD

Les choristes / [regie] Christophe Barratier ; [prod.] Bernard Lorain ; [comp.] Bruno Coulais. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 95 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 10)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45165:DVD

De battre mon coeur s'est arrêté / [regie] Jacques Audiard ; [prod.] Martine Cassinelli. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 107 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 19)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45158:DVD

L'enfant / [regie] Luc Dardenne ; [regie] Jean-Pierre Dardenne ; [prod.] Denis Freyd. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 95 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 14)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45155:DVD

Festen = The celebration / [regie] Thomas Vinterberg ; [prod.] Brigitte Hald. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 101 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 17)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45156:DVD

Gegen die Wand / [regie] Fatih Akin ; [prod.] Ralph Schwingel ; [prod.] Stephan Schubert. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 123 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 20)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45160:DVD

Girl with a pearl earring / [regie] Peter Webber ; [prod.] Andy Paterson ; [prod.] Anand Tucker. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 93 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 8)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45167:DVD

Lilja 4-ever / [regie] Lukas Moodysson ; [prod.] Lars Jönsson. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 109 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 13)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45154:DVD

La mala educación / [regie] Pedro Almodóvar ; [prod.] Agustín Almodóvar ; [prod.] Esther García ; [comp.] Alberto Iglesias. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 105 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 11)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45152:DVD

Mar adentro = The sea inside / [regie] Alejandro Amenábar ; [prod.] Fernando Bovairo ; [prod.] Alejandro Amenábar ; [comp.] Alejandro Amenábar. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 125 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 7)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45164:DVD

La stanza del figlio / [regie] Nanni Moretti ; [prod.] Angelo Barbagallo ; [prod.] Nanni Moretti ; [comp.] Nicola Piovani. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 90 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 5)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45162:DVD

Swimming pool / [regie] François Ozon ; [prod.] Olivier Delbosc ; [prod.] Marc Missonnier ; [comp.] Philippe Rombi. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 102 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 18)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45159:DVD

Todo sobre mi madre = All about my mother / [regie] Pedro Almodóvar ; [prod.] Agustín Almodóvar ; [prod.] Esther García ; [comp.] Alberto Iglesias. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 100 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 15)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45161:DVD

Der Untergang / [regie] Oliver Hirschbiegel ; [prod.] Bernd Eichinger ; [comp.] Stephan Zacharias. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 150 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 12)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45153:DVD

Vera Drake / [regie] Mike Leigh ; [prod.] Alain Sarde ; [comp.] Andrew Dickson. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 125 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 16)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45157:DVD

Taalkunde (algemeen en hulpwetenschappen)

Woordenboek van platte taal / Heidi Aalbrecht ; Pyter Wagenaar. — 's-Gravenhage : BZZTôH, 2007. — 336 p., ill. — ISBN-13 978-90-453-0513-4

HA-HIVT: L 803.93 BB 117

A partial translation from English into Dutch of Helena Frith Powell's Ciao Bella with translation commentary and an introduction to travel literature / Bert Anrijs. — Antwerpen : 2007. — 87 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 29 ; met Brontekst

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,29

Basiswerk; 1 suppl.

De Praagse Lente: twee visies, twee werelden: vergelijkende analyse van de berichtgeving uit de Pravda en de Frankfurter Allgemeine van 21 t.e.m. 31 augustus 1968 / Karen Backx. — Antwerpen : 2007. — 87 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 19 ; met 2 bijlagen

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,19

Basiswerk; 2 suppl.

Maria Helena Ventura: 'A musa de Camões': tradução parcial do português para o neerlandês com introdução sobre o poeta Luís Vaz de Camões e a sua obra / Patricia van Bielder. — Antwerpen : 2007. — 160 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 24

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,24

Vertaling uit het Deens naar het Nederlands van Kurve med hjørner (Steen H. Madsen) voorzien van een inleiding, vertaalcommentaar en terminologielijst / Véronique Blockhuys. — Antwerpen : 2007. — 204 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 32 ; met Brontekst

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,32

Basiswerk; 1 suppl.

Gramática y traducción / J.M. Bustos Gisbert ; J. de Kock ; N. Belbecque ; e.a. ; [edit.] Pilar Elena ; e.a. — Salamanca : Universidad de Salamanca, 2006. — 307 p. — (Gramática española: enseñanza e investigación ; 1: 9). — ISBN-10 84-7800-501-3

HA-HIVT: L 800.3 M-B 45143

Technical translation: usability strategies for translating technical documentation / Jody Byrne. — Dordrecht : Springer, 2006. — 280 p. — ISBN-10 1-4020-4652-9 ; ISBN-13 978-1-4020-4652-0 ; ISBN-10 1-4020-4653-7 ; ISBN-13 978-1-4020-4653-7

HA-HIVT: L 800.3 M-B 45151

Gedeeltelijke vertaling naar het Portugees van het jeugdboek 'Het dolfijnenkind' en een terminologische vergelijking tussen Portugal en België betreffende (onderwater)bevellingen / Cathérine de Caluwé. — Antwerpen : 2007. — 172 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 31

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,31

Gramática interactiva / Olga Mata Coimbra ; Isabel Coimbra. — Lisboa : Lidel, 2000. — 1 CD-ROM. — Met Supplement

HA-HIVT: IC 806.9 M-G 230:CD

Basiswerk; 1 suppl.

A Dutch-English terminology list on 'dredging', followed by: A partial translation into English of the course book 'Voortgezette opleiding uitvoering baggerwerken: hoofdstuk 5:

Snijkopzuiger/Sleepkopzuiger' / Iris Van Damme. —

Antwerpen : 2007. — 116 p., ill. — Eindwerk:

Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 15 ; met Engelse en Nederlandse tekst

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,15

Vertaling naar het Nederlands van 'El vampiro vegetariano' van Carlo Frabetti met een inleiding in het Spaans over de vertaling van jeugdliteratuur / Dominique Debie. —

Antwerpen : 2007. — 141 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen

HA-HIVT ; 2007: 27

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,27

Vergelijkende studie van de vertaalopleidingen in Vlaanderen en Spanje / Katleen Denisse. — Antwerpen : 2007. — 182 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 16

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,16

Les jeux de mots en classe de français langue étrangère: de la théorie à la pratique / Greet van Dommelen. — Antwerpen : 2007. — 106 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 25

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,25

Dictionnaire Hachette / [edit.] Jean-Pierre Mével ; [edit.] Ghislaine Sora ; [edit.] Véronique Chape ; e.a. — Paris : Hachette, 2007. — 1858 p., ill. — ISBN-13 978-2-01-280581-1

HA-HIVT: L 804.0 BB 158

A Dutch audio described version of Dominique Derudder's Iedereen beroemd! preceded by: A case study of an English audio described film / Jozefien Gomperts. — Antwerpen : 2007. — 95 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 14 ; met 1 DVD

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,14

Basiswerk; 1 DVD

Gedeeltelijke vertaling uit het Portugees van het stripalbum História Alegre de Portugal van Manuel Pinheiro Chagas, met inleiding / Reinhilde Haverhals. — Antwerpen : 2007. — 200 p., ill. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 21

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,21

Deense grammatica samengesteld en vertaald uit verscheidene Deense grammaticale werken / Lieselot Hermans. — Antwerpen : 2007. — 123 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 6

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,6

Beginning Old English / Carole Hough ; John Corbett. — Basingstoke : Palgrave Macmillan, 2007. — 251 p. — ISBN-10 1-4039-9350-5 ; ISBN-13 978-1-4039-9350-2 ; ISBN-10 1-4039-9349-1 ; ISBN-13 978-1-4039-9349-6

HA-HIVT: L 802.0 M-B 45142

Het vluchtige leven: vertaling van het Chinese kortverhaal 'Shishi ruyan' van Yu Hua, met een inleiding over de Falun Gong en de zoektocht naar een spirituele dimensie in het hedendaagse China / Nele Janssens. — Antwerpen : 2007. — 130 p., ill. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 10 ; met Chinese en Nederlandse tekst

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,10

Gedeeltelijke vertaling uit het Noors naar het Nederlands van Madonna-gåten door Knut Nærum, Elisabeth Botterli en Peter Udnæs met inleiding en vertaalcommentaar / Karen Jonsen. — Antwerpen : 2007. — 113 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 33 ; met Brintekst

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,33

Basiswerk; 1 suppl.

Estudo comparativo das traduções portuguesa e brasileira de 'Cem anos de solidão' / Lazo Lucía. — Antwerpen : 2007. — 150 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 13

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,13

Multimedialny słownik angielsko-polski, polsko-angielski / [edit.] Jacek Fisiak. — Gdansk : Young Digital Poland, 2006. — 1 CD-ROM. — Met Słownik Collina i Langenscheidta wersja sieciowa: instrukcja obsługi

HA-HIVT: L 808.4 BV-ENG 10:CD

1996-; Suppl.

The Oxford Russian dictionary: Russian-English, English-Russian / [edit.] Marcus Wheeler ; [edit.] Boris Unbegaun ; [edit.] Paul Falla. — Oxford : Oxford University Press, 2007. — 1322 p. — ISBN-13 978-0-19-861420-3 ; ISBN-13 978-0-19-923381-6 ; ISBN-13 978-0-19-923383-0 ; ISBN-13 978-0-19-923384-7

HA-HIVT: L 808.2 BV-ENG 32

Analyse de la traduction vers le néerlandais du multilinguisme dans Les soleils des indépendances et Allah n'est pas obligé d'Ahmadou Kourouma / Jessica da Paixão. — Antwerpen : 2007. — 2 v. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 22

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,22

1-2

Terreur en democratie in een verdeeld Italië: gedeeltelijke vertaling van La guerra civile (Pellegrino & Fasanella, 2005), gevolgd door: Een monografie over de zaak Aldo Moro / Kevin Palinckx. — Antwerpen : 2007. — 91 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 26

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,26

Partial translation from English into Dutch of Michael Scott's Irish myths and legends with an explanatory introduction / Suzanna Peeters. — Antwerpen : 2007. — 170 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 1 ; met 1 CD-ROM ; met Engelse en Nederlandse tekst

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,1
Basiwerk; 1 CD-ROM

Traductología / Salvador Peña ; José Hernández Guerrero. — Malaga : Universidad de Málaga, Secretariado de Publicaciones, 1994. — 128 p. — (Manuales ; 2). — ISBN-10 84-7496-268-4
HA-HIVT: L 800.3 M-B 45148

Traducción parcial de Viaje a la Alcarria (C.J. Cela) con una introducción sobre la literatura de viajes / Jef Quisenaeerts. — Antwerpen : 2007. — 73 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 20
HA-HIVT: L 80 F 1:2007,20

Syntaxe descriptive / Nebil Radhouane. — Louvan-la-Neuve : Bruylant, 2007. — 275 p. — (Pédasup ; 49). — ISBN-13 978-2-87209-847-7
HA-HIVT: L 804.0 M-B 45138

Mille ans de langue française: histoire d'une passion / Alain Rey ; Frédéric Duval ; Gilles Siouffi. — Paris : Perrin, 2007. — 1465 p., ill. — ISBN-13 978-2-262-02270-9
HA-HIVT: L 804.0 M-B 45139

Translation of four short stories by Chitra Banerjee Divakaruni from English into Dutch / Laurie Simoen. — Antwerpen : 2007. — 118 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 11 ; met Engelse en Nederlandse tekst
HA-HIVT: L 80 F 1:2007,11

Luis Rosa: 'O amor infinito de Pedro e Inês': tradução parcial do português para o neerlandês, com introdução e comentário / Sanne Smet. — Antwerpen : 2007. — 134 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 9 ; met Portugese en Nederlandse tekst
HA-HIVT: L 80 F 1:2007,9

La escuela de traductores de Toledo: traducción al neerlandés de algunos ensayos de varios autores con una introducción en español sobre la traducción árabe-español/español-árabe / Sofie Smolders. — Antwerpen : 2007. — 128 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 28
HA-HIVT: L 80 F 1:2007,28

Een gedeeltelijke vertaling naar he Nederlands van 'Oi evraioi tis Thessalonikis, 1856-1919: mia idiaiteri koinotita' (De joden van Thessaloniki, 1856-1919: een bijzondere gemeenschap) met een inleiding in het Spaans over de huidige Sefardische cultuur / Tessa van Swieten. — Antwerpen : 2007. — 84 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 30
HA-HIVT: L 80 F 1:2007,30

Traduction spécialisée: pratiques, théories, formations / [edit.] Elisabeth Lavault-Olléon. — Bern : Lang, 2007. — 265 p. — (Travaux interdisciplinaires et plurilingues en langues étrangères appliquées ; 10). — ISBN-13 978-3-03911-218-0
HA-HIVT: L 800.3 M-B 45149

Tradução parcial para o neerlandês do livro 'A morte de Carlos Gardel' de António Lobo Antunes com uma introdução sobre o estilo do autor e sua vida nos seus romances e com um comentário da tradução / Els Vanbrabant. — Antwerpen : 2007. — 113 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 12 ; met CD-ROM ; met Portugese en Nederlandse tekst
HA-HIVT: L 80 F 1:2007,12
Basiswerk; 1 CD-ROM

Gedeeltelijke vertaling van O pequeno livro do grande terramoto (Rui Tavares), A voz da terra (Miguel Real) en O terramoto de Lisboa e a Invenção do mundo (Luis Rosa) met een inleiding over de impact van de aardbeving in lissabon van 1755 / Kirsten Vanhooydonck. — Antwerpen : 2007. — 113 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 18 ; met Portugese en Nederlandse tekst
HA-HIVT: L 80 F 1:2007,18

La Alhambra revisitada: traducción parcial al neerlandés de 'La Alhambra nazari: apuntes sobre su paisaje y arquitectura' (Antonio Gámiz Gordo) con un glosario de términos arquitectónicos derivados del árabe = Het Alhambra van A tot Z / Sara Verbeek. — Antwerpen : 2007. — 140 p., ill. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 4
HA-HIVT: L 80 F 1:2007,4

Analyse quantitative des traductions des œuvres d'auteurs magrébins francophones / Valérie Verberck. — Antwerpen : 2007. — 168 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 23
HA-HIVT: L 80 F 1:2007,23

Vertaling van Comment cuisiner son mari à l'africaine van Calixthe Beyala met een analyse in het Frans van de Afrikaanse keuken als rode draad in het boek / Margot Vingerhoedt. — Antwerpen : 2007. — 147 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 5 ; met Brontekst
HA-HIVT: L 80 F 1:2007,5
Basiswerk; 1 suppl.

La poesía del flamenco: traducción de una selección de ensayos relacionados con el flamenco y sus distintos aspectos, con un breve análisis del trasfondo sociocultural de la aparición del cante flamenco en la sociedad andaluza / Karen Volckaerts. — Antwerpen : 2007. — 172 p., ill. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 17 ; met Brontekst
HA-HIVT: L 80 F 1:2007,17
Basiswerk; 1 suppl.

An annotated translation into Dutch of The Bluffer's guide to archaeology by Paul Bahn with an introduction on archaeology in Flanders / Tina Van de Wauwer. — Antwerpen : 2007. — 86 p. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 3 ; met Engelse en Nederlandse tekst
HA-HIVT: L 80 F 1:2007,3

Het vrije woord in Rusland: gedeeltelijke vertaling van Istorija tsenzoery v Rossii 19-20 vv. van G.V. Zjirkov met een inleiding over de persvrijheid in Rusland / Wilmien van de Woestijne. — Antwerpen : 2007. — 111 p., ill. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 8 ; met Russische en Nederlandse tekst

Gedeeltelijke vertaling uit het Nederlands naar het Russisch van heelhuids van dr. Serge Coopman, voorzien van een inleiding en vertaalcommentator / Ekatarina Zaikina. — Antwerpen : 2007. — 161 p., ill. — Eindwerk: Eindverhandelingen HA-HIVT ; 2007: 7

HA-HIVT: L 80 F 1:2007,7

Germaanse taalkunde

Woordenboek van platte taal / Heidi Aalbrecht ; Pyter Wagenaar. — 's-Gravenhage : BZZTôH, 2007. — 336 p., ill. — ISBN-13 978-90-453-0513-4

HA-HIVT: L 803.93 BB 117

Beginning Old English / Carole Hough ; John Corbett. — Basingstoke : Palgrave Macmillan, 2007. — 251 p. — ISBN-10 1-4039-9350-5 ; ISBN-13 978-1-4039-9350-2 ; ISBN-10 1-4039-9349-1 ; ISBN-13 978-1-4039-9349-6

HA-HIVT: L 802.0 M-B 45142

Multimedialny słownik angielsko-polski, polsko-angielski / [edit.] Jacek Fisiak. — Gdąnsk : Young Digital Poland, 2006. — 1 CD-ROM. — Met Słownik Collina i Langenscheidta wersja sieciowa: instrukcja obsługi

HA-HIVT: L 808.4 BV-ENG 10:CD
1996-; Suppl.

The Oxford Russian dictionary: Russian-English, English-Russian / [edit.] Marcus Wheeler ; [edit.] Boris Unbegaun ; [edit.] Paul Falla. — Oxford : Oxford University Press, 2007. — 1322 p. — ISBN-13 978-0-19-861420-3 ; ISBN-13 978-0-19-923381-6 ; ISBN-13 978-0-19-923383-0 ; ISBN-13 978-0-19-923384-7

HA-HIVT: L 808.2 BV-ENG 32

Engelse taalkunde

Beginning Old English / Carole Hough ; John Corbett. — Basingstoke : Palgrave Macmillan, 2007. — 251 p. — ISBN-10 1-4039-9350-5 ; ISBN-13 978-1-4039-9350-2 ; ISBN-10 1-4039-9349-1 ; ISBN-13 978-1-4039-9349-6

HA-HIVT: L 802.0 M-B 45142

Multimedialny słownik angielsko-polski, polsko-angielski / [edit.] Jacek Fisiak. — Gdąnsk : Young Digital Poland, 2006. — 1 CD-ROM. — Met Słownik Collina i Langenscheidta wersja sieciowa: instrukcja obsługi

HA-HIVT: L 808.4 BV-ENG 10:CD
1996-; Suppl.

The Oxford Russian dictionary: Russian-English, English-Russian / [edit.] Marcus Wheeler ; [edit.] Boris Unbegaun ; [edit.] Paul Falla. — Oxford : Oxford University Press, 2007. — 1322 p. — ISBN-13 978-0-19-861420-3 ; ISBN-13 978-0-19-923381-6 ; ISBN-13 978-0-19-923383-0 ; ISBN-13 978-0-19-923384-7

HA-HIVT: L 808.2 BV-ENG 32

Nederlandse taalkunde

Woordenboek van platte taal / Heidi Aalbrecht ; Pyter Wagenaar. — 's-Gravenhage : BZZTôH, 2007. — 336 p., ill. — ISBN-13 978-90-453-0513-4

HA-HIVT: L 803.93 BB 117

Romaanse taalkunde

Gramática y traducción / J.M. Bustos Gisbert ; J. de Kock ; N. Belbecque ; e.a. ; [edit.] Pilar Elena ; e.a. — Salamanca : Universidad de Salamanca, 2006. — 307 p. — (Gramática española: enseñanza e investigación ; 1: 9). — ISBN-10 84-7800-501-3

HA-HIVT: L 800.3 M-B 45143

Gramática interactiva / Olga Mata Coimbra ; Isabel Coimbra. — Lisboa : Lidel, 2000. — 1 CD-ROM. — Met Supplement

HA-HIVT: IC 806.9 M-G 230:CD
Basiswerk; 1 suppl.

Dictionnaire Hachette / [edit.] Jean-Pierre Mével ; [edit.] Ghislaine Sora ; [edit.] Véronique Chape ; e.a. — Paris : Hachette, 2007. — 1858 p., ill. — ISBN-13 978-2-01-280581-1

HA-HIVT: L 804.0 BB 158

Syntaxe descriptive / Nebil Radhouane. — Louvan-la-Neuve : Bruylant, 2007. — 275 p. — (Pédasup ; 49). — ISBN-13 978-2-87209-847-7

HA-HIVT: L 804.0 M-B 45138

Mille ans de langue française: histoire d'une passion / Alain Rey ; Frédéric Duval ; Gilles Siouffi. — Paris : Perrin, 2007. — 1465 p., ill. — ISBN-13 978-2-262-02270-9

HA-HIVT: L 804.0 M-B 45139

Franse taalkunde

Dictionnaire Hachette / [edit.] Jean-Pierre Mével ; [edit.] Ghislaine Sora ; [edit.] Véronique Chape ; e.a. — Paris : Hachette, 2007. — 1858 p., ill. — ISBN-13 978-2-01-280581-1

HA-HIVT: L 804.0 BB 158

Syntaxe descriptive / Nebil Radhouane. — Louvan-la-Neuve : Bruylant, 2007. — 275 p. — (Pédasup ; 49). — ISBN-13 978-2-87209-847-7

HA-HIVT: L 804.0 M-B 45138

Mille ans de langue française: histoire d'une passion / Alain Rey ; Frédéric Duval ; Gilles Siouffi. — Paris : Perrin, 2007. — 1465 p., ill. — ISBN-13 978-2-262-02270-9

HA-HIVT: L 804.0 M-B 45139

Spaanse taalkunde

Gramática y traducción / J.M. Bustos Gisbert ; J. de Kock ; N. Belbecque ; e.a. ; [edit.] Pilar Elena ; e.a. — Salamanca : Universidad de Salamanca, 2006. — 307 p. — (Gramática española: enseñanza e investigación ; 1: 9). — ISBN-10 84-7800-501-3

HA-HIVT: L 800.3 M-B 45143

Portugese taalkunde

Gramática interactiva / Olga Mata Coimbra ; Isabel Coimbra. — Lisboa : Lidel, 2000. — 1 CD-ROM. — Met Supplement

HA-HIVT: IC 806.9 M-G 230:CD

Basiswerk; 1 suppl.

Slavische en Baltische taalkunde

Multimedialny słownik angielsko-polski, polsko-angielski / [edit.] Jacek Fisiak. — Gdansk : Young Digital Poland, 2006. — 1 CD-ROM. — Met Słownik Collina i Langenscheidta wersja sieciowa: instrukcja obsługi

HA-HIVT: L 808.4 BV-ENG 10:CD

1996-; Suppl.

The Oxford Russian dictionary: Russian-English, English-Russian / [edit.] Marcus Wheeler ; [edit.] Boris Unbegaun ; [edit.] Paul Falla. — Oxford : Oxford University Press, 2007. — 1322 p. — ISBN-13 978-0-19-861420-3 ; ISBN-13 978-0-19-923381-6 ; ISBN-13 978-0-19-923383-0 ; ISBN-13 978-0-19-923384-7

HA-HIVT: L 808.2 BV-ENG 32

Indo-Europese taalkunde

Woordenboek van platte taal / Heidi Aalbrecht ; Pyter Wagenaar. — 's-Gravenhage : BZZTôH, 2007. — 336 p., ill. — ISBN-13 978-90-453-0513-4

HA-HIVT: L 803.93 BB 117

Gramática y traducción / J.M. Bustos Gisbert ; J. de Kock ; N. Belbecque ; e.a. ; [edit.] Pilar Elena ; e.a. — Salamanca : Universidad de Salamanca, 2006. — 307 p. — (Gramática española: enseñanza e investigación ; 1: 9). — ISBN-10 84-7800-501-3

HA-HIVT: L 800.3 M-B 45143

Gramática interactiva / Olga Mata Coimbra ; Isabel Coimbra. — Lisboa : Lidel, 2000. — 1 CD-ROM. — Met Supplement

HA-HIVT: IC 806.9 M-G 230:CD

Basiswerk; 1 suppl.

Dictionnaire Hachette / [edit.] Jean-Pierre Mével ; [edit.] Ghislaine Sora ; [edit.] Véronique Chape ; e.a. — Paris : Hachette, 2007. — 1858 p., ill. — ISBN-13 978-2-01-280581-1

HA-HIVT: L 804.0 BB 158

Beginning Old English / Carole Hough ; John Corbett. — Basingstoke : Palgrave Macmillan, 2007. — 251 p. — ISBN-10 1-4039-9350-5 ; ISBN-13 978-1-4039-9350-2 ; ISBN-10 1-4039-9349-1 ; ISBN-13 978-1-4039-9349-6

HA-HIVT: L 802.0 M-B 45142

Multimedialny słownik angielsko-polski, polsko-angielski / [edit.] Jacek Fisiak. — Gdansk : Young Digital Poland, 2006. — 1 CD-ROM. — Met Słownik Collina i Langenscheidta wersja sieciowa: instrukcja obsługi

HA-HIVT: L 808.4 BV-ENG 10:CD

1996-; Suppl.

The Oxford Russian dictionary: Russian-English, English-Russian / [edit.] Marcus Wheeler ; [edit.] Boris Unbegaun ; [edit.] Paul Falla. — Oxford : Oxford University Press, 2007. — 1322 p. — ISBN-13 978-0-19-861420-3 ; ISBN-13 978-0-19-923381-6 ; ISBN-13 978-0-19-923383-0 ; ISBN-13 978-0-19-923384-7

HA-HIVT: L 808.2 BV-ENG 32

Syntaxe descriptive / Nebil Radhouane. — Louvan-la-Neuve : Bruylant, 2007. — 275 p. — (Pédasup ; 49). — ISBN-13 978-2-87209-847-7

HA-HIVT: L 804.0 M-B 45138

Mille ans de langue française: histoire d'une passion / Alain Rey ; Frédéric Duval ; Gilles Siouffi. — Paris : Perrin, 2007. — 1465 p., ill. — ISBN-13 978-2-262-02270-9

HA-HIVT: L 804.0 M-B 45139

Literatuur en literatuurwetenschap (algemeen en hulpwetenschappen)

100 anos de poesia Portuguesa séc. 19: do romantismo ao simbolismo / [edit.] Maria Helena d' Eça Leal ; [edit.] João Lagarto. — Lisboa : Strauss, 2000. — 2 CD-ROM's

HA-HIVT: IC 869 M-B 236:CD

CD:1-2

Biblioteca virtual dos autores Portugueses = Virtual library of Portuguese authors. — Lisboa : Biblioteca Nacional de Portugal, 1998. — 2 CD-ROM's. — Met Supplement

HA-HIVT: IC 869 M-B 227:CD

2 CD-ROM's; 1 suppl.

Gramática interactiva / Olga Mata Coimbra ; Isabel Coimbra. — Lisboa : Lidel, 2000. — 1 CD-ROM. — Met Supplement

HA-HIVT: IC 806.9 M-G 230:CD

Basiswerk; 1 suppl.

The Cambridge introduction to F. Scott Fitzgerald / Kirk Curnutt. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 145 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 6). — ISBN-10 0-521-67600-2 ; ISBN-13 978-0-521-67600-7 ; ISBN-10 0-521-85909-3 ; ISBN-13 978-0-521-85909-7
HA-HIVT: L 820 M-B 45171

De viva voz: poemas de Vitorino Nemésio. — S.l. : Dito e feito, 2001. — 2 CD-ROM's. — Met Supplement
HA-HIVT: IC 869 M-B 237:CD
CD:1-2; 1 suppl.

The Cambridge introduction to Shakespeare's tragedies / Janette Dillon. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 169 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 2). — ISBN-13 978-0-521-67492-8 ; ISBN-13 978-0-521-85817-5
HA-HIVT: L 820 M-B 45146

The Gothic reader: a critical anthology / [edit.] Martin Myrone ; [edit.] Christopher Frayling. — London : Tate, 2006. — 320 p., ill. — ISBN-10 1-85437-599-7
HA-HIVT: L 820 M-B 45173

The Cambridge introduction to Herman Melville / Kevin J. Hayes. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 140 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 3). — ISBN-10 0-521-67104-3 ; ISBN-13 978-0-521-67104-0 ; ISBN-10 0-521-85480-6 ; ISBN-13 978-0-521-85480-1
HA-HIVT: L 820 M-B 45168

The bilingual text: history and theory of literary self-translation / Jan Walsh Hokenson ; Marcella Munson. — Manchester : St. Jerome, 2007. — 236 p. — ISBN-13 978-1-900650-93-9 ; ISBN-10 1-900650-93-2
HA-HIVT: L 82.03 M-B 45150

Non ti muovere / Margaret Mazzantini. — Milano : Mondadori, 2004. — 295 p. — (Oscar bestsellers ; 1489). — ISBN-13 978-88-04-53658-1
HA-HIVT: L 850 M-B 45175

The Cambridge introduction to Mark Twain / Peter Messent. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 138 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 4). — ISBN-13 978-0-521-67075-3 ; ISBN-13 978-0-521-85445-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45169

Multimedialny słownik angielsko-polski, polsko-angielski / [edit.] Jacek Fisiak. — Gdąnsk : Young Digital Poland, 2006. — 1 CD-ROM. — Met Słownik Collina i Langenscheidta wersja sieciowa: instrukcja obsługi
HA-HIVT: L 808.4 BV-ENG 10:CD
1996; Suppl.

The Oxford Russian dictionary: Russian-English, English-Russian / [edit.] Marcus Wheeler ; [edit.] Boris Unbegaun ; [edit.] Paul Falla. — Oxford : Oxford University Press, 2007. — 1322 p. — ISBN-13 978-0-19-861420-3 ; ISBN-13 978-0-19-923381-6 ; ISBN-13 978-0-19-923383-0 ; ISBN-13 978-0-19-923384-7
HA-HIVT: L 808.2 BV-ENG 32

The Cambridge introduction to Nathaniel Hawthorne / Leland S. Person. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 144 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 5). — ISBN-10 0-521-67096-9 ; ISBN-13 978-0-521-67096-8 ; ISBN-10 0-521-85458-X ; ISBN-13 978-0-521-85458-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45170

The Cambridge introduction to Shakespeare / Emma Smith. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 166 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 1). — ISBN-13 978-0-521-67188-0 ; ISBN-13 978-0-521-85599-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45145

La littérature française au présent: héritage, modernité, mutations / Dominique Viart ; Bruno Vercier ; [medew.] Franck Evrard. — Paris : Bordas, 2005. — 511 p. — (La bibliothèque Bordas ; 2005: 1). — ISBN-10 2-04-729952-7
HA-HIVT: L 840 M-B 45174

Tekstuitgave

100 anos de poesia Portuguesa séc. 19: do romantismo ao simbolismo / [edit.] Maria Helena d' Eça Leal ; [edit.] João Lagarto. — Lisboa : Strauss, 2000. — 2 CD-ROM's
HA-HIVT: IC 869 M-B 236:CD
CD:1-2

De viva voz: poemas de Vitorino Nemésio. — S.l. : Dito e feito, 2001. — 2 CD-ROM's. — Met Supplement
HA-HIVT: IC 869 M-B 237:CD
CD:1-2; 1 suppl.

De Koran / [vert.] J.H. Kramers ; [bew.] Asad Jaber ; e.a. — Amsterdam : Rainbow, 2007. — 879 p. — ISBN-13 978-90-417-0598-3
HA-HIVT: L 2 M-B 45141

The Gothic reader: a critical anthology / [edit.] Martin Myrone ; [edit.] Christopher Frayling. — London : Tate, 2006. — 320 p., ill. — ISBN-10 1-85437-599-7
HA-HIVT: L 820 M-B 45173

Non ti muovere / Margaret Mazzantini. — Milano : Mondadori, 2004. — 295 p. — (Oscar bestsellers ; 1489). — ISBN-13 978-88-04-53658-1
HA-HIVT: L 850 M-B 45175

Germaanse letterkunde

The Cambridge introduction to F. Scott Fitzgerald / Kirk Curnutt. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 145 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 6). — ISBN-10 0-521-67600-2 ; ISBN-13 978-0-521-67600-7 ; ISBN-10 0-521-85909-3 ; ISBN-13 978-0-521-85909-7
HA-HIVT: L 820 M-B 45171

The Cambridge introduction to Shakespeare's tragedies / Janette Dillon. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 169 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 2). — ISBN-13 978-0-521-67492-8 ; ISBN-13 978-0-521-85817-5
HA-HIVT: L 820 M-B 45146

The Gothic reader: a critical anthology / [edit.] Martin Myrone ; [edit.] Christopher Frayling. — London : Tate, 2006. — 320 p., ill. — ISBN-10 1-85437-599-7
HA-HIVT: L 820 M-B 45173

The Cambridge introduction to Herman Melville / Kevin J. Hayes. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 140 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 3). — ISBN-10 0-521-67104-3 ; ISBN-13 978-0-521-67104-0 ; ISBN-10 0-521-85480-6 ; ISBN-13 978-0-521-85480-1
HA-HIVT: L 820 M-B 45168

The Cambridge introduction to Mark Twain / Peter Messent. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 138 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 4). — ISBN-13 978-0-521-67075-3 ; ISBN-13 978-0-521-85445-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45169

The Cambridge introduction to Nathaniel Hawthorne / Leland S. Person. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 144 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 5). — ISBN-10 0-521-67096-9 ; ISBN-13 978-0-521-67096-8 ; ISBN-10 0-521-85458-X ; ISBN-13 978-0-521-85458-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45170

The Cambridge introduction to Shakespeare / Emma Smith. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 166 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 1). — ISBN-13 978-0-521-67188-0 ; ISBN-13 978-0-521-85599-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45145

Engelse letterkunde

The Cambridge introduction to F. Scott Fitzgerald / Kirk Curnutt. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 145 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 6). — ISBN-10 0-521-67600-2 ; ISBN-13 978-0-521-67600-7 ; ISBN-10 0-521-85909-3 ; ISBN-13 978-0-521-85909-7
HA-HIVT: L 820 M-B 45171

The Cambridge introduction to Shakespeare's tragedies / Janette Dillon. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 169 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 2). — ISBN-13 978-0-521-67492-8 ; ISBN-13 978-0-521-85817-5
HA-HIVT: L 820 M-B 45146

The Gothic reader: a critical anthology / [edit.] Martin Myrone ; [edit.] Christopher Frayling. — London : Tate, 2006. — 320 p., ill. — ISBN-10 1-85437-599-7
HA-HIVT: L 820 M-B 45173

The Cambridge introduction to Herman Melville / Kevin J. Hayes. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 140 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 3). — ISBN-10 0-521-67104-3 ; ISBN-13 978-0-521-67104-0 ; ISBN-10 0-521-85480-6 ; ISBN-13 978-0-521-85480-1
HA-HIVT: L 820 M-B 45168

The Cambridge introduction to Mark Twain / Peter Messent. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 138 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 4). — ISBN-13 978-0-521-67075-3 ; ISBN-13 978-0-521-85445-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45169

The Cambridge introduction to Nathaniel Hawthorne / Leland S. Person. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 144 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 5). — ISBN-10 0-521-67096-9 ; ISBN-13 978-0-521-67096-8 ; ISBN-10 0-521-85458-X ; ISBN-13 978-0-521-85458-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45170

The Cambridge introduction to Shakespeare / Emma Smith. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 166 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 1). — ISBN-13 978-0-521-67188-0 ; ISBN-13 978-0-521-85599-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45145

Amerikaanse letterkunde

The Cambridge introduction to F. Scott Fitzgerald / Kirk Curnutt. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 145 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 6). — ISBN-10 0-521-67600-2 ; ISBN-13 978-0-521-67600-7 ; ISBN-10 0-521-85909-3 ; ISBN-13 978-0-521-85909-7
HA-HIVT: L 820 M-B 45171

The Cambridge introduction to Herman Melville / Kevin J. Hayes. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 140 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 3). — ISBN-10 0-521-67104-3 ; ISBN-13 978-0-521-67104-0 ; ISBN-10 0-521-85480-6 ; ISBN-13 978-0-521-85480-1
HA-HIVT: L 820 M-B 45168

The Cambridge introduction to Mark Twain / Peter Messent. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 138 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 4). — ISBN-13 978-0-521-67075-3 ; ISBN-13 978-0-521-85445-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45169

The Cambridge introduction to Nathaniel Hawthorne / Leland S. Person. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 144 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 5). — ISBN-10 0-521-67096-9 ; ISBN-13 978-0-521-67096-8 ; ISBN-10 0-521-85458-X ; ISBN-13 978-0-521-85458-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45170

Romaanse letterkunde

100 anos de poesia Portuguesa séc. 19: do romantismo ao simbolismo / [edit.] Maria Helena d' Eça Leal ; [edit.] João Lagarto. — Lisboa : Strauss, 2000. — 2 CD-ROM's

HA-HIVT: IC 869 M-B 236:CD

CD:1-2

Biblioteca virtual dos autores Portugueses = Virtual library of Portuguese authors. — Lisboa : Biblioteca Nacional de Portugal, 1998. — 2 CD-ROM's. — Met Supplement

HA-HIVT: IC 869 M-B 227:CD

2 CD-ROM's; 1 suppl.

Gramática interactiva / Olga Mata Coimbra ; Isabel Coimbra. — Lisboa : Lidel, 2000. — 1 CD-ROM. — Met Supplement

HA-HIVT: IC 806.9 M-G 230:CD

Basiswerk; 1 suppl.

De viva voz: poemas de Vitorino Nemésio. — S.l. : Dito e feito, 2001. — 2 CD-ROM's. — Met Supplement

HA-HIVT: IC 869 M-B 237:CD

CD:1-2; 1 suppl.

Non ti muovere / Margaret Mazzantini. — Milano : Mondadori, 2004. — 295 p. — (Oscar bestsellers ; 1489). — ISBN-13 978-88-04-53658-1

HA-HIVT: L 850 M-B 45175

La littérature française au présent: héritage, modernité, mutations / Dominique Viart ; Bruno Vercier ; [medew.] Franck Evrard. — Paris : Bordas, 2005. — 511 p. — (La bibliothèque Bordas ; 2005: 1). — ISBN-10 2-04-729952-7

HA-HIVT: L 840 M-B 45174

Franse letterkunde

La littérature française au présent: héritage, modernité, mutations / Dominique Viart ; Bruno Vercier ; [medew.] Franck Evrard. — Paris : Bordas, 2005. — 511 p. — (La bibliothèque Bordas ; 2005: 1). — ISBN-10 2-04-729952-7

HA-HIVT: L 840 M-B 45174

Italiaanse letterkunde

Non ti muovere / Margaret Mazzantini. — Milano : Mondadori, 2004. — 295 p. — (Oscar bestsellers ; 1489). — ISBN-13 978-88-04-53658-1

HA-HIVT: L 850 M-B 45175

Portugese letterkunde

100 anos de poesia Portuguesa séc. 19: do romantismo ao simbolismo / [edit.] Maria Helena d' Eça Leal ; [edit.] João Lagarto. — Lisboa : Strauss, 2000. — 2 CD-ROM's

HA-HIVT: IC 869 M-B 236:CD

CD:1-2

Biblioteca virtual dos autores Portugueses = Virtual library of Portuguese authors. — Lisboa : Biblioteca Nacional de Portugal, 1998. — 2 CD-ROM's. — Met Supplement

HA-HIVT: IC 869 M-B 227:CD

2 CD-ROM's; 1 suppl.

Gramática interactiva / Olga Mata Coimbra ; Isabel Coimbra. — Lisboa : Lidel, 2000. — 1 CD-ROM. — Met Supplement

HA-HIVT: IC 806.9 M-G 230:CD

Basiswerk; 1 suppl.

De viva voz: poemas de Vitorino Nemésio. — S.l. : Dito e feito, 2001. — 2 CD-ROM's. — Met Supplement

HA-HIVT: IC 869 M-B 237:CD

CD:1-2; 1 suppl.

Geschiedenis (algemeen en hulpwetenschappen)

100 anos de poesia Portuguesa séc. 19: do romantismo ao simbolismo / [edit.] Maria Helena d' Eça Leal ; [edit.] João Lagarto. — Lisboa : Strauss, 2000. — 2 CD-ROM's

HA-HIVT: IC 869 M-B 236:CD

CD:1-2

Congo, 1885-1960: een financieel-economische geschiedenis / Frans Buelens. — Berchem : Epo, 2007. — 671 p. — ISBN-13 978-90-6445-438-7

HA-HIVT: L 93 M-B 45172

The Cambridge introduction to F. Scott Fitzgerald / Kirk Curnutt. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 145 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 6). — ISBN-10 0-521-67600-2 ; ISBN-13 978-0-521-67600-7 ; ISBN-10 0-521-85909-3 ; ISBN-13 978-0-521-85909-7

HA-HIVT: L 820 M-B 45171

De viva voz: poemas de Vitorino Nemésio. — S.l. : Dito e feito, 2001. — 2 CD-ROM's. — Met Supplement

HA-HIVT: IC 869 M-B 237:CD

CD:1-2; 1 suppl.

The Cambridge introduction to Shakespeare's tragedies / Janette Dillon. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 169 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 2). — ISBN-13 978-0-521-67492-8 ; ISBN-13 978-0-521-85817-5

HA-HIVT: L 820 M-B 45146

Girl with a pearl earring / [regie] Peter Webber ; [prod.] Andy Paterson ; [prod.] Anand Tucker. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 93 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 8)

HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45167:DVD

The Gothic reader: a critical anthology / [edit.] Martin Myrone ; [edit.] Christopher Frayling. — London : Tate, 2006. — 320 p., ill. — ISBN-10 1-85437-599-7
HA-HIVT: L 820 M-B 45173

Prova de contacto: sobre a obra de José de Guimarães / João Mário Grilo. — S.l. : Pelefilmes, 2005. — 1 DVD, 52 min.
HA-HIVT: IC 70 M-B 220:DVD

The Cambridge introduction to Herman Melville / Kevin J. Hayes. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 140 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 3). — ISBN-10 0-521-67104-3 ; ISBN-13 978-0-521-67104-0 ; ISBN-10 0-521-85480-6 ; ISBN-13 978-0-521-85480-1
HA-HIVT: L 820 M-B 45168

Beginning Old English / Carole Hough ; John Corbett. — Basingstoke : Palgrave Macmillan, 2007. — 251 p. — ISBN-10 1-4039-9350-5 ; ISBN-13 978-1-4039-9350-2 ; ISBN-10 1-4039-9349-1 ; ISBN-13 978-1-4039-9349-6
HA-HIVT: L 802.0 M-B 45142

Guerreiros do sol: violência e banditismo no Nordeste do Brasil / Frederico Pernambucano de Mello. — 4 ed. — São Paulo : Girafa, 2005. — 458 p. — ISBN-10 85-89876-19-5
HA-HIVT: L 93 M-B 45140

The Cambridge introduction to Mark Twain / Peter Messent. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 138 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 4). — ISBN-13 978-0-521-67075-3 ; ISBN-13 978-0-521-85445-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45169

The Cambridge introduction to Nathaniel Hawthorne / Leland S. Person. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 144 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 5). — ISBN-10 0-521-67096-9 ; ISBN-13 978-0-521-67096-8 ; ISBN-10 0-521-85458-X ; ISBN-13 978-0-521-85458-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45170

The Cambridge introduction to Shakespeare / Emma Smith. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 166 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 1). — ISBN-13 978-0-521-67188-0 ; ISBN-13 978-0-521-85599-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45145

Der Untergang / [regie] Oliver Hirschbiegel ; [prod.] Bernd Eichinger ; [comp.] Stephan Zacharias. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 150 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 12)
HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45153:DVD

La littérature française au présent: héritage, modernité, mutations / Dominique Viart ; Bruno Vercier ; [medew.] Franck Evrard. — Paris : Bordas, 2005. — 511 p. — (La bibliothèque Bordas ; 2005: 1). — ISBN-10 2-04-729952-7
HA-HIVT: L 840 M-B 45174

Geschiedenis van Europa

De viva voz: poemas de Vitorino Nemésio. — S.l. : Dito e feito, 2001. — 2 CD-ROM's. — Met Supplement
HA-HIVT: IC 869 M-B 237:CD
CD:1-2; 1 suppl.

The Cambridge introduction to Shakespeare's tragedies / Janette Dillon. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 169 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 2). — ISBN-13 978-0-521-67492-8 ; ISBN-13 978-0-521-85817-5
HA-HIVT: L 820 M-B 45146

Girl with a pearl earring / [regie] Peter Webber ; [prod.] Andy Paterson ; [prod.] Anand Tucker. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 93 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 8)
HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45167:DVD

Prova de contacto: sobre a obra de José de Guimarães / João Mário Grilo. — S.l. : Pelefilmes, 2005. — 1 DVD, 52 min.
HA-HIVT: IC 70 M-B 220:DVD

The Cambridge introduction to Shakespeare / Emma Smith. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 166 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 1). — ISBN-13 978-0-521-67188-0 ; ISBN-13 978-0-521-85599-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45145

Der Untergang / [regie] Oliver Hirschbiegel ; [prod.] Bernd Eichinger ; [comp.] Stephan Zacharias. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 150 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 12)
HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45153:DVD

Geschiedenis van de Nederlanden

Girl with a pearl earring / [regie] Peter Webber ; [prod.] Andy Paterson ; [prod.] Anand Tucker. — S.l. : De Morgen, 2006. — 1 DVD, 93 min. — (Euro Cinema: de beste Europese kwaliteitsfilms ; 8)
HA-HIVT: L 791.4.001 M-B 45167:DVD

Geschiedenis overige werelddelen

The Cambridge introduction to F. Scott Fitzgerald / Kirk Curnutt. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 145 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 6). — ISBN-10 0-521-67600-2 ; ISBN-13 978-0-521-67600-7 ; ISBN-10 0-521-85909-3 ; ISBN-13 978-0-521-85909-7
HA-HIVT: L 820 M-B 45171

The Cambridge introduction to Herman Melville / Kevin J. Hayes. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 140 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 3). — ISBN-10 0-521-67104-3 ; ISBN-13 978-0-521-67104-0 ; ISBN-10 0-521-85480-6 ; ISBN-13 978-0-521-85480-1
HA-HIVT: L 820 M-B 45168

Guerreiros do sol: violência e banditismo no Nordeste do Brasil / Frederico Pernambucano de Mello. — 4 ed. — São Paulo : Girafa, 2005. — 458 p. — ISBN-10 85-89876-19-5
HA-HIVT: L 93 M-B 45140

The Cambridge introduction to Mark Twain / Peter Messent. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 138 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 4). — ISBN-13 978-0-521-67075-3 ; ISBN-13 978-0-521-85445-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45169

The Cambridge introduction to Nathaniel Hawthorne / Leland S. Person. — Cambridge : Cambridge University Press, 2007. — 144 p. — (Cambridge introductions to literature ; 2007: 5). — ISBN-10 0-521-67096-9 ; ISBN-13 978-0-521-67096-8 ; ISBN-10 0-521-85458-X ; ISBN-13 978-0-521-85458-0
HA-HIVT: L 820 M-B 45170